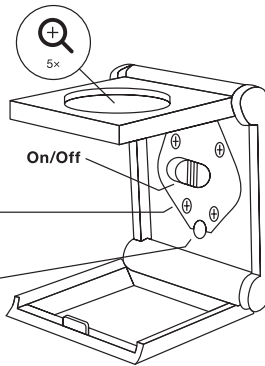


## Bedienungsanleitung Operating instructions Mode d'emploi

### Batteriefach hier öffnen

2x Knopfzelle (LR927)/1,5V  
**Battery compartment opens here**  
2x button cell battery (LR927)/1.5V  
**Ouvrir le compartiment  
à piles ici**  
2x pile bouton (LR927)/1,5V



## Lighthouse

Leuchtturm  
21502 Geesthacht · Germany  
product@leuchtturm.com



## FZ5 LED

Bedienungsanleitung  
Operating instructions  
Mode d'emploi



## Leuchtturm

### DE



### Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

### Verwendungszweck

Der Artikel ist zum Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet. Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

### Gefahr für Kinder

- Der Artikel ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder von dem Artikel fern.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

### Warnung vor Augenschäden/Brand

- Sehen Sie niemals mit der Lupe in die Sonne! Erblindungsgefahr!
- Feuergefährlich! Lupe nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Die Lupe kann die Energie der Sonnenstrahlen bündeln und dadurch brennbares Material so stark erhitzen, dass es sich entzündet.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten, Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

### Vorsicht vor Verletzungen und Sachschäden

- Das Lupenglas ist zerbrechlich. Es besteht Bruch- und damit Verletzungsgefahr!
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Ersetzen Sie immer **alle** Batterien. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die korrekte Polarität (+/-). Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der Leuchtdioden nicht nötig. Sie können

nen und dürfen nicht gewechselt werden. Die Leuchtdioden sind fest in der Lupe montiert.

### Reinigen

Bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

### Entsorgen

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

### Technische Daten

Modell: 308008  
Batterien: 2x LR927/1,5V  
Umgebungstemperatur: +10 bis +40 °C

### EN



### Safety instructions

Read the safety instructions carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental damage or injury. Keep these instructions safe for future reference. If you sell or give the product away, please include these instructions too.

### Intended use

This item is suitable for use in dry, indoor areas. This item is designed for personal use and is not designed for commercial purposes.

### Danger for children

- This item is not a toy. Keep away from children.

- Keep packaging away from children. Risk of suffocation!
- Batteries can be lethal if swallowed. Swallowing a battery can cause severe internal burns and death within 2 hours. Therefore keep both new and used batteries and this item out of reach of children. If you suspect that a battery may have been swallowed or otherwise entered the body, seek medical help immediately.

### Warning of eye injury/fire

- Never look at the sun with a magnifying glass! Risk of going blind!
- Risk of fire! Do not expose the magnifying glass to direct sunlight.
- The magnifying glass can focus the energy of the sun's rays and thus



- heat flammable material to such an extent that it ignites.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse affected areas with water and see a doctor immediately.
  - Batteries must not be charged, taken apart, thrown into a fire or short-circuited.

#### Beware of injury and damage to property

- The magnifying glass is fragile. There is a risk it might break and injure someone.
- Protect batteries from strong heat. Remove batteries if worn out or if not using the product for some time. This prevents damage caused by leaking.

- Always replace all batteries. Do not use different battery types, brands or batteries with different capacities.
- Ensure correct polarity (+/-) when inserting the batteries. It is not necessary to replace the LEDs as they have an extremely long service life. It is not necessary or possible to replace them. The LEDs are permanently mounted in the magnifying glass.

#### Cleaning

Wipe with a slightly damp cloth if necessary.

#### Disposal

-  Appliances labelled with this symbol must not be discarded in the household waste!

You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Information on collection centres which accept old appliances free of charge is available from your local authority or council offices. Batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste! You are legally obliged to dispose of used and rechargeable batteries at a collection point in your local authority area or at a specialist battery distributor.

We reserve the right to change the appearance or technical specifications as part of product improvement.

#### Technical data

Modél: 30 80 08  
Batteries: 2x LR927/1,5V  
Ambient temperature: +10 to +40 °C

FR



#### Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et utilisez l'article uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi afin d'éviter toute blessure ou tout dommage accidentel. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de transmission de l'article, ce mode d'emploi doit également être remis.

#### Usage prévu

L'article est conçu pour être utilisé dans des locaux intérieurs secs. L'article est conçu pour un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel.

#### Danger pour les enfants

- L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants éloignés de l'article.
- Tenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage. Il existe entre autres un risque d'étouffement !
- Les piles peuvent présenter un danger de mort en cas d'ingestion. L'ingestion d'une pile peut entraîner de graves brûlures internes et la mort dans les deux heures qui suivent. Conservez donc les piles neuves et usagées ainsi que l'article hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile a pu être avalée ou pénétrer dans l'organisme d'une autre manière, demandez immédiatement une assistance médicale.

#### Avertissement concernant les dommages oculaires/incendies

- Ne regardez jamais le soleil avec une loupe ! Risque de cécité !
- Risque d'incendie ! N'exposez pas la loupe aux rayons directs du soleil.
- La loupe peut concentrer l'énergie des rayons du soleil et ainsi chauffer un matériau inflammable au point de l'enflammer.
- En cas de fuite d'une pile, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez les zones concernées à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Les piles ne doivent pas être chargées, démontées, jetées au feu ou court-circuitées.

#### Attention aux blessures et aux dommages matériels

- Le verre de la loupe est fragile. Il existe un risque de casse et donc de blessure !
- Protégez les piles d'une chaleur excessive. Retirez les piles de l'article lorsqu'elles sont épuisées ou lorsque vous n'utilisez pas l'article pendant une longue période. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite.
- Remplacez toujours toutes les piles. N'utilisez pas des piles de types, de marques ou de capacités différentes.
- Veillez à respecter la polarité (+/-) lorsque vous insérez les piles. En raison de leur durée de vie extrêmement longue, il n'est pas nécessaire de changer les diodes

électroluminescentes. Elles ne peuvent et ne doivent pas être changées. Les diodes électroluminescentes sont montées de manière fixe dans la loupe.

#### Nettoyage

Si nécessaire, essuyez avec un chiffon légèrement humidifié.

#### Élimination

-  Les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Vous êtes légalement tenu d'éliminer les appareils usagés séparément des ordures ménagères. Vous obtiendrez des informations sur les centres de

collecte qui acceptent gratuitement les appareils usagés auprès de votre commune ou de votre administration municipale. Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Vous êtes légalement tenu de remettre les piles et les accumulateurs vides à un point de collecte de votre commune ou de votre municipalité ou à un magasin spécialisé dans la vente de piles.

Dans le cadre de l'amélioration des produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et visuelles aux articles.

#### Caractéristiques techniques

Modèle : 30 80 08  
Piles : 2x LR927/1,5V  
Température ambiante : +10 à +40 °C